



## Traité Édouyot

### Michna 9 - Chapitre 4

שְׁלֹשָׁה אָחִין,  
שְׁנַיִם מֵהֶן נִשְׁוֹאִים לְשִׁתִּי אֲחִיות,  
וְאֶחָד מִפֶּנֶה;  
מֵת אֶחָד מִבְּעָלֵי אֲחִיות,  
עָשָׂה בָּהּ מִפֶּנֶה מֵאִמֶּר,  
וְאַחֵר כֵּךְ מֵת אָחִיו הַשֵּׁנִי,  
בֵּית שְׁמַאי אוֹמְרִים:  
אֲשֶׁתוֹ עִמּוֹ,  
וְהִלֵּךְ תֵּצֵא מִשָּׁם אֲחוֹת אִשָּׁה.  
וּבֵית הַלֵּל אוֹמְרִים:  
מוֹצִיא אֶת אֲשֶׁתוֹ בִּגְט וְחִלְצָהּ,  
וְאֶת אִשָּׁת אָחִיו בְּחִלְצָהּ.  
זוֹ הִיא שְׁאֵמְרוֹ:  
אִי לוֹ עַל אֲשֶׁתוֹ,  
וְאִי לוֹ עַל אִשָּׁת אָחִיו.

(Yevamot 3,5)

Il s'agit de 3 frères, dont deux ont épousé deux sœurs, et le troisième est célibataire :

Si l'un de ceux qui étaient mariés est mort et que le célibataire s'est engagé vis-à-vis de la veuve et qu'ensuite le deuxième frère est mort : d'après Beth Chamaï, le survivant peut rester marié avec sa femme et l'autre femme est libre au titre de sœur de sa femme ;

D'après Beth Hillel, il doit divorcer de la première par un acte de divorce et 'halitsa. C'est en ce sens qu'ils ont dit :  
« malheur à lui pour sa femme et pour celle de son frère ».



### Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)